

STACJA LUTOWNICZA

2w1, ESD-Safe

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

938BD II / 938BD III

POLSKA

Dziękujemy za zakup tego produktu. Przed przystąpieniem do użytkowania prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość.

OŚWIADCZENIE

Firma zastrzega sobie prawo do ulepszania i ulepszania produktów, specyfikacji produktów i elementów konstrukcyjnych, które mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.

UWAGA!!! OSTRZEŻENIE!!!

Należy ściśle przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa i środki ostrożności podczas stosowania produktu.

Wytyczne obejmują:

1. Aby zapewnić ciągłą ochronę przed ryzykiem porażenia prądem, podłączaj wyłącznie do prawidłowo uziemionych gniazdek.
2. Nie zanurzaj w wodzie.
3. Unikaj kontaktu z gorącym powietrzem.
4. **Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.** Aby zapewnić ciągłą ochronę przed porażeniem elektrycznym odłączenie od źródła zasilania, gdy nie jest używane.
5. Przed użyciem stacji należy umieścić wszystkie kolby lutownicze w przeznaczonych do tego uchwytach.
6. **WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO I WEWNĘTRZNEGO.**
7. Aby zapobiec porażeniu prądem, przed wymianą bezpiecznika i innymi czynnościami serwisowymi należy odłączyć urządzenie od prądu.
8. Wymieniaj tylko na bezpiecznik tego samego typu i o tej samej wartości znamionowej.
9. To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź też osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
10. Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
11. Lutownica i rozlutownica mogą być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.
12. Jeżeli PRZEWÓD ZASILAJĄCY jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknąć zagrożenia.
13. Wszelkie czynności serwisowe powinny być wykonywane przez autoryzowanego przedstawiciela serwisu jednocześnie produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
14. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj produktu na działanie deszczu i wilgoci. Przechowuj w pomieszczeniu.
15. Dlatego też, jeśli urządzenie nie będzie używane ostrożnie, może dojść do pożaru
 - zachować ostrożność podczas używania urządzenia w miejscach, w których znajdują się materiały łatwopalne
 - Nie używaj urządzenia w tym samym miejscu przez dłuższy czas
 - nie używać w obecności atmosfery wybuchowej
 - należy mieć świadomość, że ciepło może zostać przewodzone do materiałów łatwo palnych, które są poza zasięgiem wzroku;
 - po użyciu urządzenia proszę odłożyć kolby na przeznaczone do niego uchwyty i poczekać aż ostygną kolby przed umieszczeniem w miejscu do przechowywania.
 - **Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.**
16. Ukryte obszary, takie jak ściany, sufity, podłogi, deski podsufitowe i inne panele, mogą zawierać materiały łatwopalne, które mogą zapalić się od emitowanego ciepła przez urządzenie. Zapłon tych materiałów może nie być od razu widoczny i może skutkować szkodami materialnymi i obrażeniami osób. Podczas pracy w tych miejscach należy utrzymywać opalarkę w ruchu do przodu i do tyłu. Pozostanie lub przerwa w jednym miejscu może spowodować zapalenie panelu lub materiału z nim.
17. **OSTRZEŻENIE:** Podczas usuwania farby należy zachować szczególną ostrożność. Łuski, pozostałości i opary farby mogą zawierać trujące ołów. . Wszelkie farba przed 1977 r. mogą zawierać ołów, a farba nałożona na domy przed 1950 r. prawdopodobnie zawiera ołów. Po osadzeniu się na powierzchniach kontakt ręka-usta może spowodować połknięcie ołowiu. Narażenie na nawet niewielkie ilości ołowiu może spowodować nieodwracalne uszkodzenie mózgu i układu nerwowego szczególnie bezbronni są nienarodzone dzieci.
18. Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek procesu usuwania farby należy sprawdzić, czy usuwana farba zawiera ołów. Może to zrobić specjalista, lokalny sanepid, który za pomocą analizatora farby sprawdzi zawartość ołowiu w usuwanej farbie.
19. FARBY NA BAZIE OŁOWIU POWINNY BYĆ USUWANE WYŁĄCZNIE PRZEZ PROFESJONALISTĘ I NIE NALEŻY ICH USUWAĆ PRZY UŻYCIU OPALARKI.
20. Osoby usuwające farbę powinny przestrzegać poniższych wskazówek:
 - 1) Przenieś obrabiany przedmiot na zewnątrz. Jeśli nie jest to możliwe, zapewnij dobrą wentylację miejsca pracy. Otwórz okna i umieść w jednym z nich wentylator wyciągowy upewnij się, że wentylator przemieszcza powietrze z wnętrza na zewnątrz.
 - 2) Usuń lub przykryj wszelkie dywany, chodniki, meble, odzież, przybory kuchenne i kanały wentylacyjne.
 - 3) Umieść ściereczki w miejscu pracy, aby zebrać wszelkie odpryski lub odpryski farby. Noś odzież ochronną, np. dodatkową koszulę roboczą, kombinezony i czapki.

- 4) Pracuj w jednym pomieszczeniu na raz. Meble należy usunąć lub umieścić na środku pokoju. Obszary robocze powinny być odgródzone od reszty mieszkania poprzez uszczelnienie drzwi materiałami.
- 5) Kobiety w ciąży i matki karmiące, dzieci nie powinny być obecne w miejscu pracy do czasu zakończenia pracy i całkowitego posprzątania.
- 6) Noś maskę przeciwpyłową lub maskę z podwójnym filtrem (przeciwpyłowo-dymową). Pamiętaj o noszeniu maski dopasowanej. Broda i włosy mogą utrudniać prawidłowe uszczelnienie maski. Często zmieniaj filtry. **JEDNORAZOWE MASKI PAPIEROWE NIE SĄ ODPOWIEDNIE.**
- 7) Zachowaj ostrożność podczas obsługi. Opalarka. Utrzymuj opalarkę w ruchu, ponieważ nadmierne ciepło spowoduje wygenerowanie oparów, które mogą być wdychane przez operatora.
- 8) Trzymaj żywność i napoje z dala od miejsca pracy. Umyć ręce, ramiona i twarz oraz wypłukać usta przed jedzeniem lub piciem. Nie palić i nie żuć gumy lub tytoniu w miejscu pracy.
- 9) Czystość usuń całą usuniętą farbę i kurz, przecierając podłogę mopem. Użyj mokrej szmatki do czyszczenia wszystkich ścian, parapetów i jakiegokolwiek innej powierzchni, na której przylega farba lub kurz. **NIE ZAMIATAJ, NIE ŚCIERAJ KURZ, NIE ODKURZAJ.** Do mycia i wycierania powierzchni używaj detergentu o wysokiej zawartości fosforanów lub fosforanu trój sodowego (TSP).
- 10) Na końcu każdego dnia pracy włóż odpryski farby i resztki farby do podwójnej plastikowej torby, zamknij ją taśmą lub opaskami zaciskowymi i utylizować w odpowiedni sposób.
- 11) Zdejmij zabezpieczającą odzież i obuwie robocze w miejscu pracy, aby uniknąć przenoszenia kurzu do reszty mieszkania. Wypierz odzież roboczą oddzielnie. Wytrzyj buty wilgotną szmatką, następnie umyć je razem z odzieżą roboczą. Dokładnie umyć włosy i ciało wodą z mydłem.
21. Aby zapewnić bezpieczeństwo osobiste, po zakończeniu pracy należy wyłączyć zasilanie. W przypadku nieużywania przez dłuższy okres czasu, proszę odłączyć przewód zasilający!!!
22. Nie instaluj dyszy, gdy lutowica jest włączona, rurka cieplna i dysza muszą się ochłodzić.
23. Lutownicę należy używać wyłącznie do lutowania. Nie uderzaj lutownicą o powierzchnię roboczą w celu usunięcia resztek topnika, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenie lutownicy.
24. Podczas lutowania powstają opary. Zapewnij odpowiednią wentylację.
25. Po użyciu należy pamiętać, że schładzając urządzenie, rączkę należy umieścić na uchwycie rękojeści.
26. Dostępne są dłuższe, odłączane przewody zasilające, które można stosować pod warunkiem zachowania ostrożności podczas ich używania.
27. W przypadku stosowania długiego odłączanego przewodu zasilającego:
- 1) Oznaczone parametry elektryczne odłączanego przewodu zasilającego lub przedłużacza przewód powinien być przynajmniej tak duży, jak parametry elektryczne urządzenia;
 - 2) Przedłużacz powinien mieć uziemienie typu 3 - przewody;
 - 3) Należy ułożyć dłuższy przewód tak, aby nie zwisał z blatu lub stołu, gdzie można się o niego potknąć, zaczepić lub pociągnąć niezamierzone (zwłaszcza przez dzieci).
28. Aby zmniejszyć ryzyko wynikające z zaplątania się lub potknięcia, zapewniono krótki przewód zasilający (lub krótki, odłączany przewód zasilający).
29. Jeśli spód środka do czyszczenia końcówek z waty mosiężnej zawiera kalafonię w stanie stałym, obowiązuje poniższe ostrzeżenie: Ten produkt zawiera kalafonię, ta substancja może powodować reakcję alergiczną skóry. Podczas stosowania środka do czyszczenia końcówek z kalafonią **NIE WDYCHAJ** powstałych oparów lub spożywaj kalafonii w stanie stałym, Nie pozwól skórze i oczom mieć bezpośredni kontakt z kalafonią.

Specyfikacja

Model	938BD II	938BD III
Napięcia zasilania	230V AC $\pm 10\%$, 50Hz	
Moc znamionowa	740W	775W
Wymiary jednostki głównej	L143*W125*H96mm ± 5 mm	
Temperatura otoczenia podczas pracy	0°C~40°C	
Wyświetlacz	LED	
Zakres temperatur Hotair	100°C~480°C	
Nadmuch generowany	Wentylator bezszczotkowy	
Moc nadmuchu	<30L/min	
Zakres temperatur grotówki	200°C~480°C	
Rezystancja uziemienia	<2 Ohm	

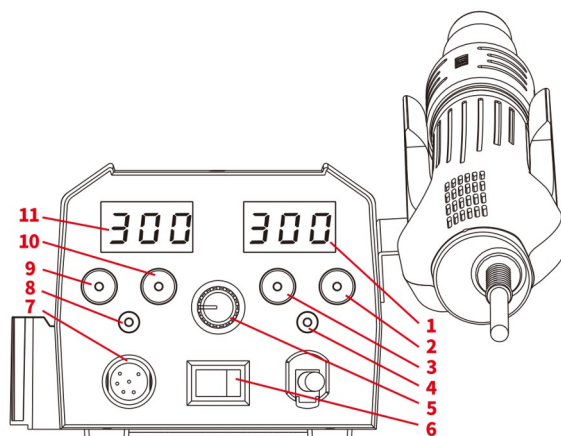
Zastosowanie

To urządzenie nadaje się do rozlutowywania i lutowania szerokiej gamy komponentów. Np. SOIC, CHIP, QFP, PLCC, BGA, SMD i inne. Urządzenie szczególnie nadaje się do operacji rozlutowywania na linii produkcyjnej.

Zastosowania stacji obejmują obkurczanie termiczne, suszenie, usuwanie farby, usuwanie kleju, rozmrażanie, podgrzewanie wstępne, kleje do drutu lutowniczego i inne.

Panel przedni

1. Wyświetlacz temperatury Hotair
2. Przycisk zwiększania temperatury Hotair
3. Przycisk zmniejszania temperatury Hotair
4. Przełącznik zasilania Hotair
5. Pokrętło regulacji objętości powietrza
6. Główny wyłącznik zasilania
7. Gniazdo dla kolby grotowej
8. Przełącznik zasilania grotówki
9. Przycisk zmniejszania temperatury stacji lutowniczej
10. Przycisk zwiększania temperatury stacji lutowniczej
11. Wyświetlacz temperatury stacji lutowniczej



Użytkowanie

1. Przed użyciem: Zamontuj dyszę na kolbie gorącego powietrza i umieść kolbę w uchwycie. Podłącz lutownicę i następnie podłącz stację do gniazdka elektrycznego.
2. Naciśnij wyłącznik zasilania i stacja będzie gotowa do użycia.

UWAGA: Przy pierwszym użyciu grotu lutowniczego należy ustawić temperaturę na 250°C (482°F). Kiedy żelazo jest po prostu wystarczająco gorące, aby stopić lut, pokryj grot lutownicy warstwą spoiwa najlepiej z domieszką kalafonii, a następnie ustaw żądaną temperaturę.

Cyfrowa kalibracja temperatury

1. Gdy stacja lutownicza na gorące powietrze (stacja lutownicza) osiągnie stabilizację temperatury, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie wzrost temperatury stacji lutowniczej na gorące powietrze (stacja lutownicza) i zmniejszania przez około 2 sekundy. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „CAL” na zmianę wskaźnika z ustawioną temperaturą.
2. Naciśnij stację lutowniczą na gorące powietrze (stacja lutownicza), aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę przycisk umożliwiający wprowadzenie wartości zmierzonej temperatury.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania temperatury stacji lutowniczej na gorące powietrze (stacja lutownicza) i zmniejszania, aby potwierdzić. System automatycznie kalibruje temperaturę i opuszcza interfejs kalibracji.

Tryb uśpienia (10 minut)

Stacja automatycznie wykryje swój własny status działania. Gdy stacja wykryje bez ruchu przez dłużej niż 10 minut, lutownica przejdzie w tryb uśpienia. Może to skutecznie zapobiec utlenianiu grotu lutownicy, wydłużyć żywotność grotu lutownicy, oszczędzać energię i chronić środowisko.

Wybudzenie lutownicy z trybu uśpienia:

- A. Potrząśnij kilka razy lutownicą.
- B. Naciśnij dowolny przycisk na panelu sterowania stacji lutowniczej.
- C. Wyłącz i włącz wyłącznik zasilania.

KONSERWACJA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Stacja lutownicza na gorące powietrze

1. Utrzymuj wylot powietrza w czystości i przez cały czas wolny od blokad.

2. Montaż dysz pistoletu na gorące powietrze MUSI być przeprowadzony TYLKO wtedy, gdy rura stalowa i dysza ostygła. Zainstaluj dyszę prawidłowo, NIE instaluj dyszy przy użyciu brutalnej siły, naciągaj krawędzi dyszy pęsetą lub zbyt mocno dokręć śruby.
3. Wybierz odpowiednią dyszę w zależności od wymagań eksploatacyjnych (temperatura może się różnić w przypadku stosowania dysz o różnych średnicach). W przypadku stosowania dysz mniejszych niż standardowe, MUSISZ użyć maksymalnej ilości powietrza przy stosunkowo niższej temperaturze. Operację lutowania wykonaj w możliwie najkrótszym czasie, aby uniknąć uszkodzenia elementu grzejnego.
4. Zachowaj minimalną odległość 2mm pomiędzy przedmiotem, a wylotem powietrza.
5. NIE dopuszczaj do bezpośredniego kontaktu gorącego powietrza z częściami twarzy i uważaj na niebezpieczeństwo poparzeń. Przy pierwszym użyciu opalarka może wydzielać biały dym. Biały dym rozplynie się w krótkim czasie.

UWAGA: Pistolet na gorące powietrze i uchwyty lutownicy stacji wykonane są z rurek ze stali nierdzewnej o wysokiej wytrzymałości. Stacja przed wyruszeniem w trasę przechodzi co najmniej 4-krotne procedury testowania, inspekcji i kalibracji na linii montażowej. W wyniku naszych wysiłków w zakresie kontroli jakości rura stalowa może mieć kolor jasnobrązowy. W przypadku korzystania z zupełnie nowej stacji lekko z brązowiona stalowa rura jest zjawiskiem normalnym. Należy mieć pewność, że te ślady nie pochodzą od regularnego użytkowania stacji.

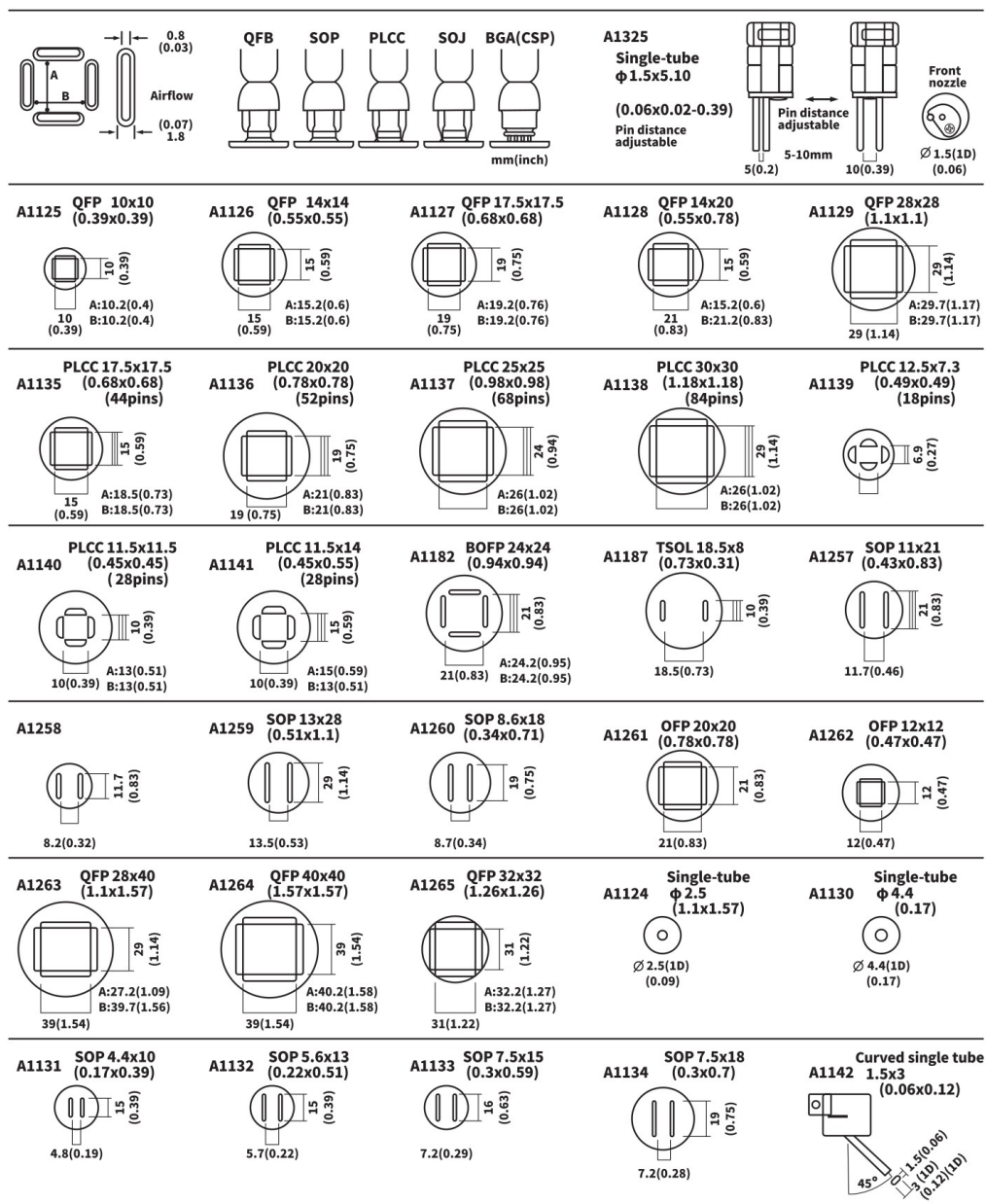
Stacja lutownicza grotowa

1. Jeśli na powierzchni grotu lutownicy tworzy się warstwa utlenienia, może to oznaczać błędne przekonanie spowodowało, że grot lutowniczy nie może się odpowiednio nagrzać, aby stopić lut i wykonać cynowanie. Jednak rzeczywiste temperatury zarówno elementu grzejnego, jak i grotu lutowniczego są wysokie. W takim przypadku nie należy w sposób mylny zwiększać wartości temperatury, ale należy użyć metalowego czyścika, aby usunąć warstwę tlenków, wykonując poniższe czynności:
 - A. Ustaw temperaturę na 300°C.
 - B. Po ustabilizowaniu się temperatury delikatnie wcieraj grot lutownicy w czyścik z welny metalowej.
 - C. Gdy utlenienie zostanie częściowo usunięte, kontynuuj nakładanie lutu na grot, pocierając go, aż lut całkowicie przylgnie do grotu lutowniczego. Jeśli końcówka jest zbyt mocno utleniona i czyszczenie nie pomaga, wymień końcówkę na nową.
2. NIE używaj metalowych pilników do usuwania utlenienia na grocie lutownicy. Jeśli lutownicza końcówka odkształca się lub rdzewieje, należy ją wymienić na nową.
3. Podczas lutowania NIE przykładaj nadmiernej siły do grotu lutowniczego. Takie postępowanie zaszkodzi grotowi lutowniczemu, ale również nie poprawiają wymiany ciepła.
4. Po umieszczeniu lutownicy z powrotem w uchwycie na biegu jałowym po pracy w wysokiej temperaturze, Ustaw temperaturę na 250°C lub niższą. Niezastosowanie się do tego przyczyni się do szybszego zużycia elementu grzejnego oraz powstania większej ilości tlenków na grocie lutowniczym.
5. Po każdym lutowaniu zawsze wyczyść grot lutownicy, a następnie pokryj go warstwą lutu zapobiegając jego utlenianiu.

PODRĘCZNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

1. **S-E** - Oznacza to, że moduł czujnika stacji jest uszkodzony. Musisz wymienić element grzejny (element grzejny i moduły czujników). Może się też zdarzyć, że lutownica nie została podłączona (wyłącz zasilanie, następnie podłącz rękojeść lutownicy ponownie włącz stację.)
2. **F-1/F-2** – wskazuje, że kolba gorącego powietrza znajduje się w trybie ochrony przed zerowym powietrzem. W tym przypadku kolba na gorące powietrze wymagają przeglądu.
3. **F-3** - Oznacza to, że napięcie wejściowe jest za niskie. Aby wznowić korzystanie, podkręć objętości powietrza, wyłącz wyłącznik zasilania, a następnie włącz go.
4. **F-4** - Wskazuje, że napięcie wejściowe jest za wysokie. Aby wznowić korzystanie, wyłącz opcję objętość powietrza, wyłącz wyłącznik zasilania, a następnie włącz go.
5. Podczas wymiany elementu grzejnego należy zwrócić uwagę na oryginalną kolejność połączeń i kolorystykę przewodów, których NIE WOLNO podłączać nieprawidłowo.
6. **SLP** – wskazuje, że tryb uśpienia jest aktywny.

Schemat dostępnych dysz



Używanie sprzętu przez dzieci i osoby o obniżonej sprawności

Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

UWAGA

Jeżeli przewód zasilający jest nieodłączany i ulegnie uszkodzeniu to powinien on być zastąpiony specjalnym przewodem lub zespołem dostępnym u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym.

Gdy urządzenie jest włączone, temperatura na elementach urządzenia może być wysoka.

Prawidłowe usuwanie produktu

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.



Importer

Hotair Robert Mazurek

ul. Polska 36

42-400 Zawiercie

Polska

Producent

Guangzhou Yihua Electronic Equipment Co., Ltd

No.7 Shajing East Road, Yongxing Industrial Zone, Longgui,
Guangcong Road, Baiyun District,

Guangzhou, Guangdong, China

PostCode: 510